



# Asamblea General

## Consejo de Seguridad

Distr. general  
5 de marzo de 2002  
Español  
Original: inglés

**Asamblea General**  
**Quincuagésimo sexto período de sesiones**  
Tema 166 del programa  
**Medidas para eliminar el terrorismo internacional**

**Consejo de Seguridad**  
**Quincuagésimo séptimo año**

### **Carta de fecha 14 de marzo de 2002 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Israel ante las Naciones Unidas**

Deseo señalar a su atención los últimos ataques cometidos contra israelíes como parte de la continua campaña de terrorismo palestino.

El martes 12 de marzo por la tarde, unos terroristas prepararon una emboscada en lo alto de una colina cerca del Kibbutz Matzuva y abrieron fuego y lanzaron granadas contra vehículos israelíes que circulaban por la Carretera 70, situada en la parte septentrional de Israel no lejos de la frontera libanesa. Los atacantes, que llevaban uniformes de las Fuerzas de Defensa de Israel, asesinaron a seis israelíes e hirieron a otros siete antes de que su ataque fuese detenido por las fuerzas de seguridad. Las Brigadas de Al Aqsa, el ala terrorista de la facción de Fatah del Presidente Yasser Arafat, reivindicaron el ataque. Israel está investigando también la posibilidad de que quienes lo perpetraron procedieran del Líbano.

Anteriormente, el mismo martes, unos terroristas abrieron fuego contra un vehículo israelí que circulaba cerca de la comunidad de Kiryat Sefer. Un civil israelí (Eyal Lieberman, de 45 años) resultó muerto en el ataque y otro herido.

La noche pasada, Yosef Yitzhak Primo, de 40 años, fue apuñalado en el pecho por dos palestinos enmascarados que llamaron a la puerta de su domicilio de Nahliel poco antes de las 21.00 horas (hora local). Su esposa abrió la puerta y los terroristas irrumpieron en la casa y apuñalaron a Primo, que recibió heridas de mediana gravedad en el ataque.

Esos atentados no son sino los incidentes más recientes de una campaña continua de terrorismo palestino dirigida contra los ciudadanos del Estado de Israel. Los atentados anteriores se han descrito en mis cartas de fechas 5 de marzo de 2002 (A/56/857-S/2002/233), 4 de marzo de 2002 (A/56/854-S/2002/222), 27 de febrero de 2002 (A/56/843-S/2002/208), 20 de febrero de 2002 (A/56/828-S/2002/185), 19 de febrero de 2002 (A/56/824-S/2002/174), 11 de febrero de 2002 (A/56/819-S/2002/164), 8 de febrero de 2002 (A/56/814-S/2002/155), 28 de enero de 2002 (A/56/798-S/2002/126), 22 de enero de 2002 (A/56/788-S/2002/104), 18 de enero de 2002 (A/56/781-S/2002/86), 16 de enero de 2002 (A/56/774-S/2002/73), 11 de enero



de 2002 (A/56/771-S/2002/47), 4 de enero de 2002 (A/56/766-S/2002/25), 13 de diciembre de 2001 (A/56/706-S/2001/1198), 4 de diciembre de 2001 (A/56/678-S/2001/1150), 30 de noviembre de 2001 (A/56/670-S/2001/1141), 27 de noviembre de 2001 (A/56/663-S/2001/1121), 12 de noviembre de 2001 (A/56/617-S/2001/1071), 5 de noviembre de 2001 (A/56/604-S/2001/1048), 24 de octubre de 2001 (A/56/506-S/2001/1011), 19 de octubre de 2001 (A/56/492-S/2001/990), 17 de octubre de 2001 (A/56/483-S/2001/975), 8 de octubre de 2001 (A/56/450-S/2001/948), 5 de octubre de 2001 (A/56/444-S/2001/943), 3 de octubre de 2001 (A/56/438-S/2001/938), 24 de septiembre de 2001 (A/56/406-S/2001/907), 20 de septiembre de 2001 (A/56/386-S/2001/892), 17 de septiembre de 2001 (A/56/367-S/2001/875), 7 de septiembre de 2001 (A/56/346-S/2001/858), 4 de septiembre de 2001 (A/56/331-S/2001/840), 30 de agosto de 2001 (A/56/325-S/2001/834), 27 de agosto de 2001 (A/56/324-S/2001/825), 13 de agosto de 2001 (A/56/294-S/2001/787), 9 de agosto de 2001 (A/56/286-S/2001/780), 8 de agosto de 2001 (A/56/280-S/2001/775), 6 de agosto de 2001 (A/56/272-S/2001/768), 27 de julio de 2001 (A/56/225-S/2001/743), 26 de julio de 2001 (A/56/223-S/2001/737), 17 de julio de 2001 (A/56/201-S/2001/706), 13 de julio de 2001 (A/56/184-S/2001/696), 3 de julio de 2001 (A/56/138-S/2001/662), 2 de julio de 2001 (A/56/131-S/2001/656), 21 de junio de 2001 (A/56/119-S/2001/619), 19 de junio de 2001 (A/56/98-S/2001/611), 18 de junio de 2001 (A/56/97-S/2001/604), 13 de junio de 2001 (A/56/92-S/2001/585), 11 de junio de 2001 (A/56/91-S/2001/580), 4 de junio de 2001 (A/56/85-S/2001/555), 30 de mayo de 2001 (A/56/81-S/2001/540), 25 de mayo de 2001 (A/56/80-S/2001/524), 18 de mayo de 2001 (A/56/78-S/2001/506), 11 de mayo de 2001 (A/56/72-S/2001/473), 9 de mayo de 2001 (A/56/69-S/2001/459), 1º de mayo de 2001 (A/55/924-S/2001/435), 23 de abril de 2001 (A/55/910-S/2001/396), 16 de abril de 2001 (A/55/901-S/2001/364), 28 de marzo de 2001 (A/55/863-S/2001/291), 27 de marzo de 2001 (A/55/860-S/2001/280), 26 de marzo de 2001 (A/55/858-S/2001/278), 19 de marzo de 2001 (A/55/842-S/2001/244), 5 de marzo de 2001 (A/55/821-S/2001/193), 2 de marzo de 2001 (A/55/819-S/2001/187), 14 de febrero de 2001 (A/55/787-S/2001/137), 13 de febrero de 2001 (A/55/781-S/2001/132), 2 de febrero de 2001 (A/55/762-S/2001/103), 25 de enero de 2001 (A/55/748-S/2001/81), 23 de enero de 2001 (A/55/742-S/2001/71), 28 de diciembre de 2000 (A/55/719-S/2000/1252), 22 de noviembre de 2000 (A/55/641-S/2000/1114), 20 de noviembre de 2000 (A/55/634-S/2000/1108) y 2 de noviembre de 2000 (A/55/540-S/2000/1065).

A pesar de las reiteradas condenas de los ataques terroristas palestinos, no hay señales de que el Presidente Arafat esté dispuesto a adoptar ninguna medida concertada que ponga fin a esos actos. Antes bien, las únicas señales que se reciben de la parte palestina son la continua incitación de los medios de comunicación oficiales y las orgullosas reivindicaciones de las fuerzas afiliadas a la facción de Fatah del Presidente Arafat tras su más reciente ataque mortal contra civiles israelíes. Esos ataques son el resultado de la amplia infraestructura terrorista que ha arraigado en los territorios palestinos y de la falta de voluntad de los dirigentes palestinos de cumplir con sus obligaciones de impedir actos de violencia contra los civiles.

Israel está decidido a conseguir el cese de la violencia y proceder a la aplicación del informe Mitchell y del plan de trabajo Tenet tal como se pide en la resolución 1397 (2002) del Consejo de Seguridad. Para lograr una cesación del fuego duradera será preciso que los dirigentes palestinos actúen contra las organizaciones terroristas que continúan llevando a cabo ataques mortales cada día. La comunidad

internacional debe facilitar ese proceso reafirmando que es absolutamente inaceptable todo acto de violencia dirigido deliberadamente contra civiles. El logro del cese de la violencia permitirá a las partes progresar hacia la reanudación del proceso negociador bilateral en un clima propicio a la consecución de una solución final del conflicto en la región.

Le agradecería que tuviera a bien distribuir el texto de la presente carta como documento oficial del quincuagésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General, en relación con el tema 166 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Yehuda **Lancry**  
Representante Permanente

---